



あなたの今日と明日を支える(社)神奈川健生

「月報」平成27年10月号

平成27年10月19日 発行(通199号)

一般社団法人

神奈川健康生きがいづくりアドバイザー協議会

略称:(社)神奈川健生



今月の話題

「鎌倉の秘境 番場ヶ谷への道すじ」 ばんばがやつ

湘南地区ネット 原 喜一郎

私の住まいは藤沢市で約37年になります。退職前の34年間は鎌倉に足を運んだのはほんの数回でしょうか。記憶に残るのは二人の子供の5歳と3歳の行事に行ったこと位です。それがこの3年の間に、多い時には月に7~8回も踏み入れることになりました。元来史蹟を知ることや野歩きが好きな質で、自由の時間の使い方として、家内共々鎌倉の史蹟維持・保存活動をしている老舗の「鎌倉風致保存会」や鎌倉の3つの主要ハイキングコースの清掃・整備活動をしている「鎌倉ハイク・クリーン」に、藤沢では「仏教美術散歩の会」に入り、会でのボランティアの時間を中心に、違った視点で名所鎌倉を味わっています。

その中で鎌倉はまだ奥の深いと実感したのが、表題の「秘境 番場ヶ谷(ばんばがやつ)」です。今も秘境と謳われる位ですからコース図や紹介文もほとんどなく、経験された方がネットに感想や写真、歩き方などを紹介されて要る程度です。私もなぜ秘境なのかハイク・クリーンの先達に案内いただいて少し判った気がします。番場ヶ谷四コースの2つ(お塔の窪ルート、源流ルート)を一度ずつの拙い経験ですので、先輩から頂いたネタ資料を見ながら、この紙面では源流ルートの概略をご紹介します。



ハイキングコースを歩く子供たち



コースの清掃・整備活動

神奈川健生創立20周年記念式典・祝賀会が、9月27日(日)、120人の参加者で無事終了しました。当日、参加者の皆様から寄せられました募金38,949円は、「ともしび基金」に全額寄付いたしました。ご協力誠にありがとうございました。

番場ヶ谷は、鎌倉の中心部を通り由比ガ浜に注ぐ滑川(なめりかわ)の上流部で天園(てんえん)を源とする吉沢川と合流する辺りが入口で、鎌倉駅から真東に直線2.3kmの近さ。番場ヶ谷の由来は、鎌倉時代梶原景時の家来・番場忠太の屋敷があったため名付けられたと言われています。鎌倉駅東口から金沢八景が鎌倉霊園行きのバスで、十二所(じゅうにそ)神社で下車。付近には朝比奈切通しや十二所果樹園などのハイコースがあります。バス停を少し戻り、金沢街道から岐れる沢沿いの舗装道路に入り、すぐの御坊橋を渡り、谷戸沿いに住宅の間を進みます。住宅地が途切れ、車道の終点から延びている小道が番場ヶ谷の入口です。道標の類はなく、踏み分け道は藪が覆い、足元は湿地の状態です。以前はボーイスカウトのキャンプ場だった小広場も荒れ果て、鬱蒼とした樹林と沼地が続きますが7月には蛍も見られるとか。マムシにも注意です。入口付近からの霧ヶ谷ルート・お塔の窪ルート・送電線ルートへの各入口部を過ぎると、いよいよ番場ヶ谷源流の遡行に入ります。谷が狭まり倒木が多く、鬱蒼とした道は所々危なげで沢床を歩いた方が歩きやすい。昇り降りを繰り返すとトラロープに頼る沢歩き、イロハモミジとの出会い、杉の植林地など一体何処へ辿りつくのかと不安がよぎります。そのうち踏み跡がはっきりとして、上りの急斜面を登ると天園ハイコースに飛び出します。天園下の古井戸のあるあたりです。番場ヶ谷入口付近から天園のお茶屋さんまでは2時間弱でしょうか。今の鎌倉で不安感とドキドキ感を醸し出す自然を味わえる「秘境 番場ヶ谷」を是非制覇してみてください。(以上)

理事会からのお知らせ

平成27年度 第6回 (H27年10月) 定例理事会議事録

日時 平成27年10月13日(火)17時10分~19時00分

場所 神奈川県民センター 705号室

理事名 伊藤(誠) 浦崎 大熊 大島 小川 坂倉 田口 竹内 富岡 友利
長橋 原 平田 松橋 三浦 村上 目島 安場 山村

監事名 井口、大橋

オブザーバ:二瓶、臨時出席:中村康雄、欠席:伊藤(誠)、小川、長橋

司会 竹内副会長

1. 会長あいさつ 大島
・20周年記念式典の御礼・今後の動向
2. 生命保険協会の助成金申請について 添付1 目島
・助成金申請、理事会で承認。健生クラブを対象にした申請書類は本会で説明があった内容を部分修正し提出。
3. 未病サポーター養成研修を開催の検討について 添付2 大熊
・未病センター推進プロジェクトチーム第1回民間部会出席を神奈川県健生として原・東両氏に依頼。
・未病サポーター研修実施、理事会で承認。AD対象定員40~100名以内。詳細別紙
4. 就労についての個別相談について 添付3-1~3-3 目島、中村(康)
・相談役中村氏出席。詳細説明。理事会で活動承認。
5. 連絡、報告事項
 - (1) 健生クラブ 添付4 富岡
・11月の活動についての見どころ等補足説明。
 - (2) 地区ネット活動 添付5 目島
・各地区ネットの活動紹介。
 - (3) 新規活動・事業委員会 添付6-1、6-2、6-2A 目島
・野村証券への講師派遣による「健康生きがいつくり教室」を理事会で新規事業として承認。
今後は 講師活動担当と各地区ネットとの連携で取り組むべく、地区ネットでの検討をお願いした。
ビジョン検討部会 添付7-1、7-2 原

・部会を3班(A/B/C)分けし各班の検討事項を報告。

A班:個人や地域に留まる活動情報の共有化策について

B班:事業・サークル活動・同好会の定義づけについての検討・提案(中間報告)。目島単なる区分けだけではなく、活動支援費のあり方についての提言案を作成する方向で作業中、来年1月、2月に事業・サークル・同好会の各責任者との会議開催予定。

C班:20周年アンケートの課題と期待する姿について

- (4) 20周年記念事業委員会 大島
・20周年記念誌発行プランを3役会で検討。スタッフを募り10月中にスタート予定。
- (5) 成年後見センター 添付8-1、-2 竹内
・活動報告・賛助会員入会情報・幹事会情報・20周年記念式典へ運営委員の3氏招待。
・実施要綱について理事会で承認・・・「事業実施及び要綱の変更について理事会の承認を得る」
- (6) 講師活動 添付9 平田
・10月講座の報告及び11月講座の周知。
- (7) 神奈川の旧街道を歩く会 添付10 富岡
・大山道補足説明。
- (8) ノルディックウォーキング 添付11-1~11-4 村上
・箱根NW実施報告・PW指導者講習会についての補足説明・11月NWイベントアピール。
- (9) 研修事業(報告なし) (伊藤)
- (10) サークル活動 添付12、12-A 坂倉
・カラオケを楽しむ会11月1日旭区民文化祭出場周知と来場呼びかけ。
・女性交流会11月18日チラシ配布参加呼びかけ・小川理事各サークルへ来訪中。
- (11) 財団情報 添付13 大熊
・財団の関連情報説明・「健生ほっとらいん」試験運用中。
・理事長著書購入について報告。健生で20冊購入。
- (12) 事務局 添付14 大熊
・会員動向・ADアドレス変更の注意等・月報「今月の話題」執筆担当者確認。
添付15 坂倉
- ・今月より予定表に「就労相談」記載。
- (13) その他 会計担当 田口
・各事業中間決算 書類提出締切10月21日
・20周年関係会計精算処理まだ手元にある場合は理事会のある時に提出。

以上

11月度理事会 11月9日(月)17時10分~705号室

作成:坂倉、文責:大熊

理事会後記:横浜市へ申請中であった「平成26年度法人市民税減免申請書」は
9月24日付けで認可されたので報告します。

会計担当 田口

事業活動のお知らせ

- 1) かながわ健生クラブからのお知らせ
- 2) 成年後見センター活動報告
- 3) 講師活動からのご案内
- 4) 「健街道」大山街道<柏尾通りコース>第3回 ご案内 門沢橋駅~伊勢原駅
- 5) ノルディックウォーキングのご案内(定例会予定)

- 詳細は月報添付資料をご覧ください -

地区ネットからのお知らせ



2015年9月度の地区ネット活動におけるトピックス等をお知らせ致します。

横浜中央	<p>定例会 9月18日(金) 17:00~19:00 県民センター702号室 <u>参加者12名</u></p> <p>1. 理事会報告 ・就労についての個別相談会の報告。 ・「旅名人」運営委員への参加依頼。 ・20周年記念式典・祝賀会の参加者の確認。・成年後見センター賛助会員の依頼。</p> <p>2. 健生クラブ ・10月23日金曜会について、詳細打合せは10月定例会 ・来年度木曜会の新テーマ(メガソーラーと川崎宿)の説明・決定</p> <p>3. 3分間スピーチ・安保法案にからんで定例会でもっと政治的な討議が必要かも。 ・老後の脳トレの為に囲碁の薦め。・江戸百景・・・今年3回目を実施、毎回盛況。</p> <p>4. その他 ・新メンバー早川紀雄さんの自己紹介 ・久しぶりの出席の渡邊恵子さんと林章彦さんの近況報告。</p> <p>次回定例会 10月16日(金) 17:00~19:00 県民センター702号室</p>
横浜南	<p>定例会 9月23日(水) 16:00~ ぷらっと栄 会議室 <u>参加者9名</u></p> <p>1. 9月度理事会の報告・9月度地区ネット連絡会報告</p> <p>2. 健生クラブからの報告(村田氏)平成28年度定例活動木曜会案を決定(江戸東京博物館)等</p> <p>3. 成年後見センター賛助会員入会のお祝い(竹内氏)</p> <p>4. その他(「生きがい就労」旅名人)発足等</p> <p>次回定例会 10月28日(水)16:00~ ぷらっと栄(フリースペース)</p>
相鉄沿線	<p>定例会 9月26日(土)17:00~19:00 みなくる <u>参加者:11名</u></p> <p>1. 9月度健生理事会報告</p> <p>2. 連絡事項 H27年度 新加入者の挨拶と歓迎 健生クラブ *9月金曜会ズーラシア、雨で中止の報告 *火曜会の分担検討 健生創立20周年記念祝典・祝賀会:9月27日(日)参加最終確認</p> <p>3. 5分間スピーチ ・70台の体力変化と活動との折合わせ、・安倍新3本の矢政策 ・長生きリスク ・ワーゲン排ガス不正問題、 ・20周年記念準備と健生の体質 ・信州避暑考、 ・安保法制 ・介護保険の課題</p> <p>次回定例会 10月24日(土) 17:00から みなくる</p>
横浜北	<p>定例会 9月27日(日) 10:30~13:30 オンワード総合研究所 <u>参加者33名</u></p> <p>神奈川健生創立20周年記念式典・祝賀会を以て横浜北ネット第197回例会といたしました。地元開催でもありましたので、多数のネット会員が役割を分担させていただき、長年、協議会会員として、数々お世話になったことに感謝し、今後の生きがいづくりアドバイザー活動への思いを新たに致しました。</p> <p>次回定例会 10月28日(水) 18:10より 山内地区センター</p>
戸塚	<p>定例会 9月23日(水)(祭日) 18:00~ 上海広場 <u>参加者6名</u></p> <p>祭日であり地区センターが18:00閉館とのことで、急遽会場を変更した。</p> <p>1. 理事会報告:20周年記念式典・祝賀会・月報配信方法の変更・就労個人相談・他</p> <p>2. 健生クラブ:11月実施の火曜会、12月実施の木曜会について確認。</p> <p>3. 横浜南地区ネットとの合同暑気払いの会計報告があり承認された。</p> <p>1. 3分間スピーチは懇親会での自由懇談とした。</p> <p>次回定例会 10月28日(水)16:00~ 戸塚地区センター</p>
川崎	<p>定例会 9月16日(水) 18:30~20:30 エポックなかはら <u>参加者10名</u></p> <p>1. 理事会の概要報告</p> <p>2. 健生クラブ関連 ・10月実施の木曜会の役割分担、注意事項の確認、 ・28年1月実施・火曜会の計画書および巡視船の予約等の確認 ・活動費配賦ルールを明確化 ・主担当の後任については10月度の定例会で再度協議、決定することとなった。</p> <p>3. 定例会の開始時間は10月度より午後6時からに変更。</p> <p>次回定例会 10月21日(水) 18:00から エポックなかはら</p>

三 浦	定例会 9月15日(火) 18:00~20:00 鎌倉 福祉センター 参加者7名 1. 9月15日(月)理事会報告 会長挨拶 20周年記念式典・祝賀会 出席者120名前後。 月報e配信方法の変更について、月報読まない方は、ADでない激論、異論等続出。20周年記念式典・祝賀21日までに協議会に連絡の場合は、キャンセル可能。 2. 健生クラブ 本日逗子市役所訪問 11月5日(木)名越え切通しのまんだら堂見学要請したが、不可能との回答。10月8日最終下見。10月30日12月4日 観音崎公園最終下見。 クラブの休日31号配布。 3. 5分間スピーチ スポーツ界 アフリカ系ハーフ急増。パソコンウィンドウズ10 今後主流、茨城 常総市 水害。本 佐藤愛子 かくて老兵は、消えてゆく。脊椎間狭窄症 手術報告。ドルが使える街。家の雨漏り等。
	次回定例会 10月20日(火)9時40分天気により変更有 久里浜パークゴルフ場予定
湘 南	定例会 9月15日(火) 18:00~20:30 市民ギャラリー 参加者12名 1. 9月理事会、報告等及び連絡事項(・20周年記念事業、発起人、スタッフ、参加者が一丸になって進む事の大切さを訴えた(大島会長伝言)、・e配信の変更、一括送信から3回に分けての配信及び新規活動事業委員会よりの承認事項説明) 2. 健生クラブ・健生ノルディックの報告(・9/17木曜会及び来年度木曜日案の紹介、又来年度火曜会、金曜会日程の説明あり、9/27、NWの件) 3. 山本寅夫会員より「般若心経」についてキーポイントを絞って説明あり日々実践の大切さを説く
	次回定例会 10月20日(火)18:00から 茅ヶ崎市民ギャラリーにて
県 央	定例会 9月29日(火)18:00~20:00 相模大野ユニコムプラザ 参加者10名 1. 理事会報告 2. 就労についての個別相談について 3. 2分間スピーチ 企業内でのライフプランセミナーで講師として、ノルデックウォキング 関西、定期コンサート演奏会開催、成年後見センターについて など 4. 自己研鑽―「楊枝の話」その : 清田 AD 楊枝は奈良時代に仏教伝来とともに、日本に伝来し鎌倉時代になって一般に普及した。などの歴史から楊枝の材料と形状、種類について話があった。 5. その他 12月1日当番の火曜会について参加メンバーを決めた。(河谷、渡邊、山崎、芳賀AD)
	次回定例会 10月20日(火) 18:00~ 大和市民活動センター

新規活動・事業委員会

平成27年度 第6回新規活動・事業委員会議事録

- *開催日時: H27年10月5日(月)16:00~18:00 *会場: 県民センター705号室
 *出席者(敬称略): 浦崎、大熊、大島、田口、竹内、原、村上、吉田(隆)、目島(記)
 *欠席者(敬称略): 伊藤(美)、大橋、梶田、三浦、

議 事 内 容

新規事業提案

- 野村証券への講師派遣による「健康生きがいづくり教室」について(目島委員)
 添付提案書および野村証券の「ハッピーライフセミナー」パンフレット等を提示し、提案理由が説明された。質疑応答の後、講師活動担当と地区ネットとの連携で、本件の可能性を探るべく今後の取組みに期待したいとの結論に至り、全員賛成で理事会へ新規事業として審議依頼することに決定した。

2. 平成27年度生命保険協会 元気シニア応援団体に対する助成活動（大熊委員）

当日配布資料「助成申請書」に沿って提案理由が説明された。申請可能な活動は一つであり、PP/NW/健生クラブなどが候補としてあがり、募集要項から検討した結果、健生クラブに決定し、理事会へ提案することが承認された。

通常議題

1. 「生涯現役クラブ」の今後の具体的な展開について（大島委員）

先月の報告から変化なしとのことであった。

事業計画に沿って進行しているが、参加者が少ない・資金面がきつい・担当者の負担が大きい・などが指摘された。

2. 「ポールウォーキング」の今後の推進策について（村上委員）

10月から新規事業として、町田市高齢者支援センターの3センター述べ日数・17日間のポールウォーキング教室を受託した。

3. 「旅の会」の発足後について（三浦委員）

岡山出身の佐野ADが、計画立案中とのこと。

4. 新規活動・事業のニーズ調査・研究について

特に報告事項なし。

5. その他

1) 事業・サークル活動・同好会の定義づけについて（目島委員）

ビジョン検討委員会での審議状況を当日配布の資料に沿って説明、理事会へ中間報告をし、概要説明と今後の進め方について、審議依頼することにしたいと提案し承認された。

2) 未病を治すかながわ宣言登録団体関連情報（大熊委員）

未病センター推進プロジェクトチーム第1回民間部会の案内について

平成27年10月16日（金）10:00～11:30 神奈川県庁にて開催

原委員（湘南地区ネット）が参加予定

未病サポーター養成研修を開催の検討について

未病を治すかながわ宣言登録団体へ表記養成研修の会場確保・参加者確保の依頼あり。

研修内容：「未病」の概念、「未病を治す」ことの重要性の講義

「転倒予防体操等実技の実施」、以上1回あたり120分

研修対象者：一般の成人、1回あたり40～100名以内（年齢・男女の制限無し）

開催時期、開催回数：平成27年11月～平成28年3月まで40回

実施の有無は、10月23日（金）までに回答

以上。

新規活動・事業委員会 主担当理事

目島 公男

ビジョン検討部会議事録

1. 第7回ビジョン検討部会 概要報告、【添付7-1】

2. 事業・サークル活動・同好会の定義づけについての検討・提案（中間報告）【添付7-2】
をそれぞれご参照ください。

次回サークル活動のお知らせ

主担当理事 小川 文男 電話 090-7265-1276

会員相互の勉強会、趣味の会としてサークル活動を実施しています。

次回各サークル活動の概要は以下の通りです。 **新規ご加入大歓迎です。各連絡先へご連絡下さい。**

A) なんでもみんなで勉強会

世話役: 大島稲造、二瓶雅代、内海朗子
都築 潔 メール: k_tsuzuki@xx.em-net.ne.jp
11月11日(水) 17:15~19:00
知っておきたいワインの百科
講師:AD 森島紀道 さん
場所: かながわ県民センター604号室

C) 「健生グリーンゴルフ会」

世話役代表: 松島誠一 T/F 0467-23-3950、
第37回ゴルフ会が、2015年10月15日(木)に、鎌倉パブリックゴルフ場で開催されます。今回は20名の方々に参加して頂き、日頃の練習の成果を發揮し、熱戦を展開して頂くことになりました。結果は、次号でご報告します。乞うご期待!

E) コントラクトブリッジを楽しむ会

世話役: 寺内顕正 Tel・fax: 045-714-3120
次回予定 11月7日(土) 11月21日(土)
時間: 17:00~20:00
場所: 県民センター705号室,708号

G) 神奈川健生音楽団

世話役 伊藤誠二 (電話・FAX) 045-541-3352)
11月 2日(月) 関内ホール 練習会 13時
11月 5日(木) 歌声サロン・伊勢佐木 15時
11月10日(火) 歌声サロン・大倉山 15時
11月19日(木) 歌声サロン・伊勢佐木 15時
11月30日(月) 関内ホール 練習会 14時

I) 「PW 振興会 (KPWS)」

世話役: 東 晋
E-mail: azuma-st@agate.plala.or.jp
予定 (8ページ参照)
ポールウォーキング同好会の情報は別紙にてお知らせします。
ポールウォーキング・アドバンスコーチ資格取得5HRセミナーが12月23日、川崎市平和館で開催されます(添付12-A参照)

B) 健生ハイキングの会

世話役 井上精司 (Tel&fax 046-259-3100)
11月12日(木) 明神ヶ岳~明星ヶ岳(箱根)
(健脚向き)コース
JR小田原駅改札付近 7時45分集合

D) 健生ADL体操の会

世話役: 上田隆一郎(電話・fax)045-852-5192
メール: takaueda@carrot.ocn.ne.jp
11月16日 13:30~15:30 711号室
主な運動内容: 循環器、呼吸器、運動器の諸器官が順調に機能するように、トレーニングの仕方を身に付けて頂きます。

F) 健生美食倶楽部

代表世話役: 井上亜土美 事務局: 阿部匡宏
Tel&fax: 045-592-0243
申込は事務局へ: abe-masa@q00.itscom.net
11月26日(木)
集合: 京王線 高尾山口駅・改札口前
10時30分
「紅葉に燃える高尾山と・うかい竹亭!」

H) 「句楽会」(誰でも楽しめる俳句)

世話役 蛸子雷児 (電話) 090-5492-4965
メール: rainoko566@seapple.icc.ne.jp
日時 11月4日(水) 午後5時~7時半
会場 神奈川県民センター 307号室
句会 当季雑詠 5句 (欠席投句OK)

J) 「カラオケを楽しむ会」

世話役: 田原睦夫 TEL045-382-7680
mtawara@jupiter.ocn.ne.jp
都築 潔 TEL 045-913-9538
定例会: 11月6日(金) 11月16日(月)
両日共 14:00~17:00
場所: 「BEST HIT」(旧東急ホテル並びのファミリーマートのビル3F。(費用500~600円)

女性交流会

11月18日(水) かながわ県民センター9階フリースペースで開催します。
テーマは、これからの楽しい生活「認知症予防」です(詳細は、別添追加資料参照)

神奈川健康生きたるウォーキング振興会(KPWS)

平成 27 年度定例活動のご案内
(定例活動にご参加の場合、事前に担当コーチに連絡して下さい)

名 称	集合場所・時間	定例活動日	担当コーチ・連絡先	備 考
都筑 PW クラブ	葛が谷地域ケアプラザ 9時半集合、正午解散 地下鉄都筑ふれあいの丘 徒歩5分	毎月第1火曜日 及び第3火曜日 (月2回)	・東 晋 090・6014・0585 ・金子正勝 090・9104・4128 ・小杉正雄 080・3501・7348	雨天中止!
秦野 NW& PW クラブ	秦野市総合体育館 第3会議室 9時半~11時半	毎月第1、第3 火曜日及び第2 木曜日 (月3回)	・村上政司 090・7685・0542 ・HPでの申込み可能 (秦野 NW&PW)	雨天中止! 体育館休館等期日に変更あり
希望カフェ PW 講習会	希望カフェ 相鉄希望が丘駅徒歩 数分	毎月第2金曜日 及び第4金曜日 (月2回)	・田口良生 090・8107・9763 ・浦崎千鶴 090・5397・ 9171	雨天中止!
ZAMA ノル ディック・ウ ォーキング 同好会	県立座間谷戸山公園・ 東入口広場 小田急相武台前駅徒歩 15分(座間市役所前) 9:50集合、11:30 解散 (7~9月は8:20 集合、10:00解散)	毎月第2月曜日 及び第4月曜日	・梶田洋治 090・2624・7868	雨天中止 HP 掲示板参照 http://bbs.zama-nw.info/index.html

事務局だより

お知らせ

1. 会員動向

- (1) 退会者(2名)
横田八重子さん(湘南地区ネット)(転居のため)
田口一成さん(横浜中央地区ネット)(自然退会)
- (2) メールアドレス変更
目島公男さん(横浜戸塚地区ネット)
蛭子雷児さん(横浜南地区ネット)
- (3) e 配信移行、ML 加入
泗水光枝さん(横浜戸塚地区ネット)

2. 会員数

総数; 224名(内女性59名)(2名減少)

(内訳)	会員数	ML 加入者	e 配信加入者	ヤマト便対象者
人数	224	195	199	25
(%)	(100)	(87.1)	(88.8)	(11.2)

ご案内

年会費振込用口座番号 ゆうちょ銀行 00130-0-300483 神奈川健康生計
神奈川健康 ホームページアドレス <http://kanagawa-kensei.com/>

事務局の連絡先

一般社団法人 神奈川健康生きがいくくりアドバイザー協議会
事務局: 大熊 謙治 気付
〒230-0011 横浜市鶴見区上末吉 1-28-17
電話: 090-1706-9306

10月19日、今日は何の日
日ソ国交回復の日

1956(昭和31)年のこの日、モスクワのクレムリンで、日本の鳩山一郎首相とソ連のブルガーニン首相が、「日ソ国交回復の共同宣言(日ソ共同宣言)」に調印した。

ソ連はサンフランシスコ平和条約に調印しておらず、日本とソ連との戦争状態が続いたままになっていた。北方領土問題で激しく対立したため、領土問題は棚上げにされたままとなった。